

# Europeiska unionens officiella tidning

# L 256

Svensk utgåva

## Lagstiftning

fyrtonionde årgången

20 september 2006

## Innehållsförteckning

## I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

Kommissionens förordning (EG) nr 1378/2006 av den 19 september 2006 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker ..... 1

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1379/2006 av den 18 september 2006 om förbud mot fiske efter fjällbrosme i ICES-områdena VIII och IX (gemenskapens vatten och internationella vatten) med fartyg som seglar under portugisisk flagg ..... 3**

Kommissionens förordning (EG) nr 1380/2006 av den 19 september 2006 om importlicenser för nötköttsprodukter med ursprung i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe och Namibia 5

Kommissionens förordning (EG) nr 1381/2006 av den 19 september 2006 om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp som skall tillämpas för import av vissa produkter inom sockersektorn, som fastställs genom förordning (EG) nr 1002/2006, för regleringsåret 2006/2007 ..... 7

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1382/2006 av den 19 september 2006 om förbud mot fiske efter kungsfisk i ICES-områdena V, XII och XIV (gemenskapens vatten och internationella vatten) med fartyg under lettisk flagg ..... 9**

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1383/2006 av den 19 september 2006 om förbud mot fiske efter lubb i ICES-område IV (norska vatten) med fartyg som seglar under Förenade kungarikets flagg ..... 11**

## II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

## Rådet

2006/627/EG:

★ **Rådets beslut av den 11 juli 2006 om upphävande av beslut 2005/184/EG om förekomsten av ett alltför stort underskott i Cypern ..... 13**

(forts. på nästa sida)

2006/628/EG:

- ★ Rådets beslut av den 24 juli 2006 om fastställande av datum för tillämpningen av artikel 1.4 och 1.5 i förordning (EG) nr 871/2004 om införande av ett antal nya funktioner för Schengens informationssystem bland annat i kampen mot terrorism ..... 15

2006/629/EG:

- ★ Rådets beslut av den 15 september 2006 om utnämning av en litauisk ledamot i Regionkommittén ..... 16

2006/630/EG:

- ★ Rådets beslut av den 15 september 2006 om utnämning av tre danska ledamöter och fem danska suppleanter i Regionkommittén ..... 17

---

*Rättsakter som antagits med tillämpning av avdelning VI i Fördraget om Europeiska unionen*

- ★ Rådets beslut 2006/631/RIF av den 24 juli 2006 om fastställande av datum för tillämpningen av vissa bestämmelser i beslut 2005/211/RIF om införande av ett antal nya funktioner för Schengens informationssystem, bland annat i kampen mot terrorism ..... 18



## I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1378/2006****av den 19 september 2006****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 4.1, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de pro-

dukter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 20 september 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 september 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EGT L 337, 24.12.1994, s. 66. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 386/2005 (EUT L 62, 9.3.2005, s. 3).

## BILAGA

**till kommissionens förordning av den 19 september 2006 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker**

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland <sup>(1)</sup>	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	76,1
	096	39,6
	999	57,9
0707 00 05	052	96,6
	999	96,6
0709 90 70	052	95,7
	999	95,7
0805 50 10	388	63,1
	524	46,9
	528	53,3
	999	54,4
0806 10 10	052	77,0
	220	32,1
	400	151,9
	624	145,3
	999	101,6
0808 10 80	388	89,4
	400	92,1
	508	80,3
	512	94,4
	528	74,1
	720	82,6
	800	159,5
	804	92,0
999	95,6	
0808 20 50	052	118,0
	388	85,9
	999	102,0
0809 30 10, 0809 30 90	052	122,5
	999	122,5
0809 40 05	052	115,5
	066	74,0
	098	29,3
	624	134,6
	999	88,4

<sup>(1)</sup> Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 750/2005 (EUT L 126, 19.5.2005, s. 12). Koden "999" betecknar "övrigt ursprung".

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1379/2006**

av den 18 september 2006

**om förbud mot fiske efter fjällbrösme i ICES-områdena VIII och IX (gemenskapens vatten och internationella vatten) med fartyg som seglar under portugisisk flagg**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 26.4,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 21.3, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EG) nr 2270/2004 av den 22 december 2004 om fastställande för 2005 och 2006 av fiskemöjligheter för gemenskapens fiskefartyg när det gäller vissa djuphavsbestånd <sup>(3)</sup> fastställs kvoter för 2005 och 2006.
- (2) Enligt de uppgifter som kommissionen har mottagit har fångsterna av det bestånd som anges i bilagan till den här förordningen, gjorda av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som seglar under den medlemsstatens flagg, medfört att kvoten för 2006 har uttömts.

- (3) Det är därför nödvändigt att förbjuda fiske efter detta bestånd samt förvaring ombord, omlastning och landning av fångster av detta bestånd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

**Artikel 1****Uttömd kvot**

Den fiskekvot för 2006 som tilldelats den medlemsstat som anges i bilagan till den här förordningen för det bestånd som anges i samma bilaga skall anses vara uttömd från och med den dag som fastställs i bilagan.

**Artikel 2****Förbud**

Fiske efter det bestånd som anges i bilagan till den här förordningen, och som bedrivs av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som seglar under den medlemsstatens flagg, är förbjudet från och med den dag som fastställs i bilagan. Det är förbjudet att förvara ombord, omlasta och landa fångster av detta bestånd gjorda av dessa fartyg från och med den dagen.

**Artikel 3****Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 september 2006.

På kommissionens vägnar  
Jörgen HOLMQUIST  
Generaldirektör för fiske och  
havsfrågor

<sup>(1)</sup> EGT L 358, 31.12.2002, s. 59.

<sup>(2)</sup> EGT L 261, 20.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 768/2005 (EUT L 128, 21.5.2005, s. 1).

<sup>(3)</sup> EUT L 396, 31.12.2004, s. 4. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 742/2006 (EUT L 130, 18.5.2006, s. 7).

## BILAGA

Nr	25
Medlemsstat	PORTUGAL
Bestånd	GFB/89-
Art	Fjällbrosme ( <i>Phycis blennoides</i> )
Område	VIII, IX (gemenskapens vatten och internationella vatten)
Datum	8 augusti 2006

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1380/2006

av den 19 september 2006

## om importlicenser för nötköttprodukter med ursprung i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe och Namibia

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1254/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött <sup>(1)</sup>,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2286/2002 av den 10 december 2002 om den ordning som skall gälla för jordbruksprodukter och varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter med ursprung i stater i Afrika, Västindien eller Stilla havet (AVS) och om upphävande av förordning (EG) nr 1706/98 <sup>(2)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 2247/2003 av den 19 december 2003 om fastställande av tillämpningsföreskrifter inom sektorn för nötkött för rådets förordning (EG) nr 2286/2002 om ordningar för jordbruksprodukter och varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter med ursprung i gruppen av stater i Afrika, Västindien och Stilla havet (AVS-staterna) <sup>(3)</sup>, särskilt artikel 5, och

av följande skäl:

- (1) Genom artikel 1 i förordning (EG) nr 2247/2003 är det möjligt att utfärda importlicenser för nötköttprodukter med ursprung i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe och Namibia. Importen får dock inte överstiga de kvantiteter som är fastställda för vart och ett av dessa exporterande tredjeländer.
- (2) De licensansökningar som ingivits från den 1 till den 10 september 2006, uttryckta i urbenat kött, i enlighet med förordning (EG) nr 2247/2003, överstiger för produkter med ursprung i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe och Namibia inte de tillgängliga kvantiteterna för dessa länder. Det är därför möjligt att utfärda importlicenser för de kvantiteter som det har ansökts om licens för.

<sup>(1)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 21. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1913/2005 (EUT L 307, 25.11.2005, s. 2).

<sup>(2)</sup> EGT L 348, 21.12.2002, s. 5.

<sup>(3)</sup> EUT L 333, 20.12.2003, s. 37. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1118/2004 (EUT L 217, 17.6.2004, s. 10).

(3) De kvantiteter för vilka det kan ansökas om licenser från och med den 1 oktober 2006 bör fastställas inom ramarna för den totala kvantiteten på 52 100 t.

(4) Det bör understrykas att denna förordning inte påverkar rådets direktiv 72/462/EEG av den 12 december 1972 om hälsoproblem och problem som rör veterinärbesiktning vid import från tredje land av nötkreatur, får och getter, svin och fårskt kött eller köttprodukter <sup>(4)</sup>.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Följande medlemsstater skall den 21 september 2006 utfärda importlicenser för nötköttprodukter, uttryckta i urbenat kött, med ursprung i vissa AVS-stater, för nedanstående kvantiteter och ursprungsländer:

Tyskland:

— 100 t med ursprung i Botswana,

— 360 t med ursprung i Namibia,

Förenade kungariket:

— 500 t med ursprung i Botswana,

— 300 t med ursprung i Namibia.

#### Artikel 2

Licensansökningar kan, i enlighet med artikel 4.2 i förordning (EG) nr 2247/2003, inges under loppet av de tio första dagarna i oktober 2006 för följande kvantiteter urbenat kött:

Botswana:	14 359 t
Kenya:	142 t
Madagaskar:	7 579 t
Schweiz:	3 363 t
Zimbabwe:	9 100 t
Namibia:	7 492 t.

#### Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den 21 september 2006.

<sup>(4)</sup> EGT L 302, 31.12.1972, s. 28. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 807/2003 (EUT L 122, 16.5.2003, s. 36).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 september 2006.

*På kommissionens vägnar*  
Jean-Luc DEMARTY  
*Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling*

---



**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1381/2006****av den 19 september 2006****om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp som skall tillämpas för import av vissa produkter inom sockersektorn, som fastställs genom förordning (EG) nr 1002/2006, för regleringsåret 2006/2007**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 318/2006 av den 20 februari 2006 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker <sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 951/2006 av den 30 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 318/2006 för handel med tredjeländer i sockersektorn <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 36, och

av följande skäl:

- (1) De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vitsocker, råsocker och vissa sockerlösningar för

regleringsåret 2006/2007 har fastställts genom kommissionens förordning (EG) nr 1002/2006 <sup>(3)</sup>. Priserna och tilläggen ändrades senast genom kommissionens förordning (EG) nr 1357/2006 <sup>(4)</sup>.

- (2) Enligt de uppgifter som kommissionen för närvarande har tillgång till bör dessa belopp ändras enligt bestämmelserna i förordning (EG) nr 951/2006.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De representativa priser och tilläggsbelopp för import av de produkter som avses i artikel 36 i förordning (EG) nr 951/2006, och som fastställs i förordning (EG) nr 1002/2006 för regleringsåret 2006/2007 skall ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 20 september 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 september 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 55, 28.2.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 178, 1.7.2006, s. 24.

<sup>(3)</sup> EUT L 178, 1.7.2006, s. 36.

<sup>(4)</sup> EUT L 252, 15.9.2006, s. 11.

## BILAGA

**Ändrade representativa priser och tilläggsbelopp från och med den 20 september 2006 för import av vitsocker, råsocker och produkter enligt KN-nummer 1702 90 99**

(EUR)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg netto av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg netto av produkten i fråga
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	24,53	4,03
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	24,53	9,27
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	24,53	3,84
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	24,53	8,84
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	31,97	9,25
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	31,97	4,75
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	31,97	4,75
1702 90 99 <sup>(3)</sup>	0,32	0,34

<sup>(1)</sup> Fastställande för kvalitetstyp enligt bilaga I.III i rådets förordning (EG) nr 318/2006 (EUT L 58, 28.2.2006, s. 1).<sup>(2)</sup> Fastställande för kvalitetstyp enligt bilaga I.II i förordning (EG) nr 318/2006.<sup>(3)</sup> Fastställande per 1 % sackaroshalt.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1382/2006**

av den 19 september 2006

**om förbud mot fiske efter kungsfisk i ICES-områdena V, XII och XIV (gemenskapens vatten och internationella vatten) med fartyg under lettisk flagg**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 26.4,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 21.3, och

av följande skäl:

- (1) Kvoter för år 2006 fastställs i rådets förordning (EG) nr 51/2006 av den 22 december 2005 om fastställande för år 2006 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs <sup>(3)</sup>.
- (2) Enligt de uppgifter som kommissionen har mottagit har fångsterna av det bestånd som anges i bilagan till den här förordningen, gjorda av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som seglar under den medlemsstatens flagg, medfört att kvoten för 2006 har uttömts.

- (3) Det är därför nödvändigt att förbjuda fiske efter detta bestånd samt förvaring ombord, omlastning och landning av fångster av detta bestånd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

**Artikel 1****Uttömd kvot**

Den fiskekvot för 2006 som tilldelats den medlemsstat som anges i bilagan till denna förordning för det bestånd som anges i samma bilaga skall anses vara uttömd från och med den dag som fastställs i bilagan.

**Artikel 2****Förbud**

Fiske efter det bestånd som anges i bilagan till denna förordning och som bedrivs av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som seglar under den medlemsstatens flagg, skall vara förbjudet från och med den dag som fastställs i bilagan. Det skall vara förbjudet att förvara ombord, omlasta och landa fångster av detta bestånd som gjorts av dessa fartyg från och med den dagen.

**Artikel 3****Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 september 2006.

På kommissionens vägnar  
Jörgen HOLMQUIST  
Generaldirektör för fiske och  
havsfrågor

<sup>(1)</sup> EGT L 358, 31.12.2002, s. 59.

<sup>(2)</sup> EGT L 261, 20.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 768/2005 (EUT L 128, 21.5.2005, s. 1).

<sup>(3)</sup> EUT L 16, 20.1.2006, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1262/2006 (EUT L 230, 24.8.2006, s. 4).

## BILAGA

Nr	27
Medlemsstat	Lettland
Bestånd	RED/51214.
Art	Kungsfisk ( <i>Sebastes spp.</i> )
Område	Gemenskapens vatten och internationella vatten i zonerna V, XII och XIV
Datum	30 augusti 2006

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1383/2006****av den 19 september 2006****om förbud mot fiske efter lubb i ICES-område IV (norska vatten) med fartyg som seglar under Förenade kungarikets flagg**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 26.4,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 21.3, och

av följande skäl:

- (1) Kvoter för år 2006 fastställs i rådets förordning (EG) nr 51/2006 av den 22 december 2005 om fastställande för år 2006 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs <sup>(3)</sup>.
- (2) Enligt de uppgifter som kommissionen har mottagit har fångsterna av det bestånd som anges i bilagan till den här förordningen, gjorda av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som seglar under den medlemsstatens flagg, medfört att kvoten för 2006 har uttömts.

- (3) Det är därför nödvändigt att förbjuda fiske efter detta bestånd samt förvaring ombord, omlastning och landning av fångster av detta bestånd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

**Artikel 1****Uttömd kvot**

Den fiskekvot för 2006 som tilldelats den medlemsstat som anges i bilagan till denna förordning för det bestånd som anges i samma bilaga skall anses vara uttömd från och med den dag som fastställs i bilagan.

**Artikel 2****Förbud**

Fiske efter det bestånd som anges i bilagan till denna förordning och som bedrivs av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som seglar under den medlemsstatens flagg, skall vara förbjudet från och med den dag som fastställs i bilagan. Det skall vara förbjudet att förvara ombord, omlasta och landa fångster av detta bestånd som gjorts av dessa fartyg från och med den dagen.

**Artikel 3****Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 september 2006.

På kommissionens vägnar  
Jörgen HOLMQUIST  
Generaldirektör för fiske och  
havsfrågor

<sup>(1)</sup> EGT L 358, 31.12.2002, s. 59.

<sup>(2)</sup> EGT L 261, 20.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 768/2005 (EUT L 128, 21.5.2005, s. 1).

<sup>(3)</sup> EUT L 16, 20.1.2006, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1262/2006 (EUT L 230, 24.8.2006, s. 4).

## BILAGA

Nr	28
Medlemsstat	Förenade kungariket
Bestånd	USK/04-N.
Art	Lubb ( <i>Brosme brosme</i> )
Område	IV (norska vatten)
Datum	3 augusti 2006

## II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

## RÅDET

## RÅDETS BESLUT

av den 11 juli 2006

om upphävande av beslut 2005/184/EG om förekomsten av ett alltför stort underskott i Cypern

(2006/627/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 104.12,

med beaktande av kommissionens rekommendation, och

av följande skäl:

- (1) Genom beslut 2005/184/EG<sup>(1)</sup>, till följd av en rekommendation från kommissionen i enlighet med artikel 104.6 i fördraget, beslutades att det förelåg ett alltför stort underskott i Cypern.
- (2) I enlighet med artikel 104.7 i fördraget och artikel 3.4 i rådets förordning (EG) nr 1467/97 av den 7 juli 1997 om påskyndande och förtydligande av tillämpningen av förfarandet vid alltför stora underskott<sup>(2)</sup>, utfärdade rådet den 5 juli 2004 en rekommendation till Cypern för att få bukt med det alltför stora underskottet senast i slutet av 2005. Rekommendationen offentliggjordes. Cypern rekommenderades särskilt att med kraft vidta de åtgärder som angavs i konvergensprogrammet från maj 2004, framför allt att senast den 5 november 2004 vidta åtgärder för att på ett trovärdigt och varaktigt sätt få ner underskottet till under 3 procent av BNP under 2005. Rådet rekommenderade också att Cypern skulle se till att ökningen av skuldkvoten skulle stoppas under 2004 för att därefter minska. Rådet uppmanade de cypriotiska

myndigheterna att säkerställa en förstärkning av budgeten mot målet på medellång sikt och att skapa en varaktig situation när det alltför stora underskottet hade justerats.

- (3) I enlighet med artikel 104.12 i fördraget skall rådets beslut om förekomsten av ett alltför stort underskott upphävas när ett underskott i den berörda medlemsstaten enligt rådets mening har rättats till.
- (4) I enlighet med det till fördraget fogade protokollet om förfarandet vid alltför stora underskott skall kommissionen tillhandahålla det statistiska underlag som skall användas vid tillämpningen av förfarandet. Som en del av tillämpningen av protokollet måste medlemsstaterna två gånger om året, före den 1 april och den 1 oktober, lämna uppgifter om offentligt underskott och offentlig skuldnivå och andra tillhörande faktorer i enlighet med artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 3605/93 av den 22 november 1993 om tillämpningen av det till fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen fogade protokollet om förfarandet vid alltför stora underskott<sup>(3)</sup>.
- (5) På grundval av de statistiska uppgifter som kommissionen (Eurostat) har lämnat i enlighet med artikel 8g i förordning (EG) nr 3605/93 till följd av Cyperns meddelande före den 1 april 2006 och kommissionens vårprognos 2006 kan följande slutsatser dras:

<sup>(1)</sup> EUT L 62, 9.3.2005, s. 19.

<sup>(2)</sup> EGT L 209, 2.8.1997, s. 6. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1056/2005 (EUT L 174, 7.7.2005, s. 5).

<sup>(3)</sup> EGT L 332, 31.12.1993, s. 7. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2103/2005 (EUT L 337, 22.12.2005, s. 1).

— Det allmänna offentliga underskottet har minskat från 4,1 procent av BNP 2004 till 2,4 procent av BNP 2005, vilket är under referensvärdet på 3 procent av BNP. Detta kan jämföras med målet på 2,9 procent av BNP som angavs i det uppdaterade konvergensprogrammet från maj 2004 och med målet på 2,5 procent i den senaste versionen av konvergensprogrammet från december 2005. Minskningen under referensvärdet under 2005 ligger i linje med rekommendationen i artikel 104.7 i fördraget. Under 2005 genomfördes finanspolitiska justeringar genom såväl intäktsökningar som utgiftsbegränsningar. Även om vissa engångsåtgärder bidrog till att minska underskottet stärktes Cyperns budget huvudsakligen genom strukturella åtgärder. Det strukturella underskottet (konjunkturrensat underskott netto efter engångsåtgärder och andra tillfälliga åtgärder) minskade till 3 procent av BNP, jämfört med nästan 5 respektive 8 procent av BNP under 2004 och 2003.

— För 2006 räknar kommissionen i sin vårprognos 2006 med att underskottet kommer att minska ytterligare, till 2,25 procent av BNP, huvudsakligen genom strukturella åtgärder. Detta ligger något över det officiella underskottsmålet på 1,9 procent av BNP som fastställdes i det uppdaterade konvergensprogrammet från december 2005. Enligt vårprognosen kommer underskottet för 2007 att minska ytterligare till 2 procent av BNP om inga politiska förändringar sker. Detta innebär att underskottet har minskat på ett trovärdigt och hållbart sätt till under gränsen på 3 procent av BNP i enlighet med kravet i rekommendationen i artikel 104.7.

— Den offentliga skuldnivån har minskat från 71,75 procent av BNP 2004 till 70,25 procent 2005. Enligt kommissionens vårprognos 2006 väntas skuldkvoten minska ytterligare till ungefär 69 procent respektive 68 procent av BNP 2006 och 2007. Skuldminskningstakten mot referensvärdet på 60 procent av BNP ligger i linje med rekommendationen i artikel 104.7.

(6) Enligt rådets yttrande av den 14 mars 2006 om Cyperns uppdaterade konvergensprogram 2005–2009 kommer de åtgärder som de cypriotiska myndigheterna planerar under programperioden att få ner det strukturella underskottet till ungefär 0,5 procent av BNP senast 2009, vilket är det mål på medellång sikt som de cypriotiska myndigheterna har fastställt. På grundval av det uppskattade utfallet 2005 och med beaktande av hur väl avvägda riskerna är i förhållande till budgetmålen, förefaller programmets budgetinriktning vara tillräckligt solid för att garantera att målet på medellång sikt i stort sett kan uppnås senast 2009 i enlighet med programmet. Under de år som följer på korrigeringen av det alltför stora underskottet är takten i anpassningen till målet på medellång sikt som förutses i programmet i stort sett i linje med stabilitets- och tillväxtpakten.

(7) Beslut 2005/184/EG bör därför upphävas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Av en övergripande bedömning framgår att situationen med ett alltför stort underskott i Cypern har åtgärdats.

#### Artikel 2

Beslut 2005/184/EG skall härmed upphöra att gälla.

#### Artikel 3

Detta beslut riktar sig till Republiken Cypern.

Utfärdat i Bryssel den 11 juli 2006.

På rådets vägnar  
E. TUOMIOJA  
Ordförande



## RÅDETS BESLUT

av den 24 juli 2006

**om fastställande av datum för tillämpningen av artikel 1.4 och 1.5 i förordning (EG) nr 871/2004 om införande av ett antal nya funktioner för Schengens informationssystem bland annat i kampen mot terrorism**

(2006/628/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 871/2004 av den 29 april 2004 om införande av ett antal nya funktioner för Schengens informationssystem bland annat i kampen mot terrorism <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 2.2, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 2.2 i förordning (EG) nr 871/2004 anges det att förordningen skall tillämpas från och med ett datum som rådet skall fastställa så snart de nödvändiga förutsättningar har uppfyllts och att rådet får besluta att fastställa olika tidpunkter för tillämpningen av olika bestämmelser.
- (2) De förutsättningar som avses i artikel 2.2 i förordning (EG) nr 871/2004 har uppfyllts i fråga om artikel 1.4 och 1.5.
- (3) När det gäller Schweiz utgör detta beslut, i enlighet med avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket, en utveckling av de bestämmelser i Schengenregelverket vilka omfattas av det område som avses i artikel 1 G i rådets beslut 1999/437/EG av den 17 maj 1999 om vissa tillämpningsföreskrifter för det avtal som har ingåtts mellan Europeiska unionens råd och Republiken Island och Konungariket Norge om dessa båda staters associering till

genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket <sup>(2)</sup>, jämfört med artikel 4.1 i rådets beslut 1999/849/EG <sup>(3)</sup> och rådets beslut 1999/860/EG <sup>(4)</sup>, båda av den 25 oktober 2004 om under-tecknande på Europeiska unionens vägnar, om under-tecknande på Europeiska gemenskapens vägnar och om provisorisk tillämpning av vissa bestämmelser i det nämnda avtalet med Schweiziska edsförbundet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Artikel 1.4 och 1.5 i förordning (EG) nr 871/2004 skall tillämpas från och med den 1 november 2006.

*Artikel 2*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Det skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 24 juli 2006.

På rådets vägnar  
K. RAJAMÄKI  
Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 162, 30.4.2004, s. 29.

<sup>(2)</sup> EGT L 176, 10.7.1999, s. 31.

<sup>(3)</sup> EUT L 368, 15.12.2004, s. 26.

<sup>(4)</sup> EUT L 370, 17.12.2004, s. 78.

**RÅDETS BESLUT**  
**av den 15 september 2006**  
**om utnämning av en litauisk ledamot i Regionkommittén**  
(2006/629/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 263,

med beaktande av den litauiska regeringens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Rådet antog den 24 januari 2006 beslut 2006/116/EG <sup>(1)</sup> om utnämning av ledamöter och suppleanter i Regionkommittén för perioden från och med den 26 januari 2006 till och med den 25 januari 2010.
- (2) En plats som ledamot i Regionkommittén har blivit ledig till följd av att Virginija LUKOŠIENĖS mandat har upphört.

*Artikel 1*

Stasė SKUTULIENĖ, ledamot i Šilutė-distriktets kommunråd, utnämns till ledamot i Regionkommittén som ersättare för Virginija LUKOŠIENĖ under återstoden av dennas mandatperiod, dvs. till och med den 25 januari 2010.

*Artikel 2*

Detta beslut får verkan samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 15 september 2006.

*På rådets vägnar*  
E. TUOMIOJA  
*Ordförande*

---

<sup>(1)</sup> EUT L 56, 25.2.2006, s. 75.

## RÅDETS BESLUT

av den 15 september 2006

om utnämning av tre danska ledamöter och fem danska suppleanter i Regionkommittén

(2006/630/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 263,

med beaktande av den danska regeringens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Rådet antog den 24 januari 2006 beslut 2006/116/EG <sup>(1)</sup> om utnämning av ledamöter och suppleanter i Regionkommittén för perioden från och med den 26 januari 2006 till och med den 25 januari 2010.
- (2) Tre platser som ledamöter i Regionkommittén har blivit lediga till följd av Laust Grove VEJLSTRUPS, Johnny SØTRUPS och Tove LARSENS avgång. Tre platser som suppleanter i Regionkommittén har blivit lediga till följd av Sonny BERTHOLDS, Niels LARSENS och Mads LEBECHS avgång. Två platser som suppleanter i Regionkommittén kommer att bli lediga till följd av att de nuvarande suppleanterna Per Bødker ANDERSEN och Eva NEJSTGAARD utnämns till ledamöter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Till Regionkommittén utnämns

a) som ledamöter:

- Per Bødker ANDERSEN, Borgmester, Kolding Kommune, som ersättare för Laust Grove VEJLSTRUP,
- Bo ANDERSEN, Borgmester, Ringe Kommune, som ersättare för Johnny SØTRUP,

— Eva NEJSTGAARD, Borgmester, Allerød Kommune, som ersättare för Tove LARSEN;

b) som suppleanter:

- Anna Margrethe KAALUND, Borgmester, Tjele Kommune, som ersättare för Sonny BERTHOLD,
- Mona HEIBERG, Medlem af Københavns Borgerrepræsentation, som ersättare för Per Bødker ANDERSEN,
- Jens Christian GJESSING, Borgmester, Haderslev Kommune, som ersättare för Eva NEJSTGAARD,
- Jens Arne HEDEGAARD, Borgmester, Brønderslev Kommune, som ersättare för Niels LARSEN,
- Bjørn DAHL, Borgmester, Roskilde Kommune, som ersättare för Mads LEBECH,

under återstoden av mandatperioden, dvs. till och med den 25 januari 2010.

## Artikel 2

Detta beslut får verkan samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 15 september 2006.

På rådets vägnar  
E. TUOMIOJA  
Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 56, 25.2.2006, s. 75.

(Rättsakter som antagits med tillämpning av avdelning VI i Fördraget om Europeiska unionen)

## RÅDETS BESLUT 2006/631/RIF

av den 24 juli 2006

### om fastställande av datum för tillämpningen av vissa bestämmelser i beslut 2005/211/RIF om införande av ett antal nya funktioner för Schengens informationssystem, bland annat i kampen mot terrorism

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av rådets beslut 2005/211/RIF av den 24 februari 2005 om införande av ett antal nya funktioner för Schengens informationssystem, bland annat i kampen mot terrorism <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 2.4, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 2.4 i beslut 2005/211/RIF anges det att vissa bestämmelser i artikel 1 i beslutet får verkan från och med ett datum som rådet skall fastställa så snart de nödvändiga förutsättningarna har uppfyllts och att rådet får besluta att fastställa olika datum med avseende på när dessa bestämmelser får verkan.
- (2) De förutsättningar som avses i artikel 2.4 har uppfyllts i fråga om artikel 1.9 (nya artiklar 101a och 101b) i beslut 2005/211/RIF.
- (3) När det gäller Schweiz utgör detta beslut, i enlighet med avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket, en utveckling av de bestämmelser i Schengenregelverket som omfattas av det område som avses i artikel 1 G i rådets beslut 1999/437/EG av den 17 maj 1999 om vissa tillämpningsföreskrifter för det avtal som har ingåtts mellan Europeiska unionens råd och Republiken Island och

Konungariket Norge om dessa båda staters associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket <sup>(2)</sup>, jämförd med artikel 4.1 i rådets beslut 2004/849/EG <sup>(3)</sup> och rådets beslut 2004/860/EG <sup>(4)</sup>, båda av den 25 oktober 2004 om under-tecknande på Europeiska unionens vägnar, om under-tecknande på Europeiska gemenskapens vägnar och om provisorisk tillämpning av vissa bestämmelser i avtalet med Schweiziska edsförbundet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Artikel 1.9 (nya artiklar 101a och 101b) i beslut 2005/211/RIF skall tillämpas från och med den 1 oktober 2006.

#### Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Det skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 24 juli 2006.

På rådets vägnar

K. RAJAMÄKI

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 68, 15.3.2005, s. 44.

<sup>(2)</sup> EGT L 176, 10.7.1999, s. 31.

<sup>(3)</sup> EUT L 368, 15.12.2004, s. 26.

<sup>(4)</sup> EUT L 370, 17.12.2004, s. 78.